



PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St.
www.chinatown-pcdc.org

Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232



@phillychinatown



@PCDC_events

December 2014

PCDC News

Save the Date

February 27, 2015

PCDC's Annual Lunar New Year Celebration Banquet

The Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC) will be celebrating the Year of the Sheep on **Friday, February 27th, 2015**, at Chinatown's Ocean City Restaurant. PCDC hosts this annual fundraiser to help sustain the organization. The funds raised from this banquet will support our work and mission.

For sponsorship and ticket information, please contact John Chin or Rachel Mak at 215-922-2156 or rmak@chinatown-pcdc.org.



Chinese New Year is on February 19, 2015. Stay tuned for information about celebrations and events in the coming months. If you have an event you would like PCDC to post on our website, please send your event and contact information to CNY2015@chinatown-pcdc.org or tweet the info using the hashtag @PCDC_Events.



City Council: Merry Christmas, Chinatown!

On Thursday, December 11th, the City Council of Philadelphia passed a resolution to approve PCDC as the selected redeveloper for the future site of the Eastern Tower Community Center at 1001-11 Vine Street and 314 N 10th Street.



The resolution was passed after it was introduced by First District Councilman Mark Squilla on December 4th and upon a second reading on December 11th. This resolution marks an important milestone in the development of Eastern Tower. PCDC is grateful for the support of the staff of the Philadelphia Redevelopment Authority and Councilman Squilla's office throughout this process. Eastern Tower, a 20-story mixed-use community center project in Chinatown North, is slated to begin construction in early 2015.

The Chinese American Women's Sisterhood Society of Philadelphia (CAWSSP) presented a \$2,000 contribution to PCDC for the Eastern Tower Community Center, on December 6, 2014 at the CAWSSP 16th anniversary banquet in Chinatown. PCDC Chairman Fr. Tom Betz gladly accepted the contribution and said, "The Sisterhood does such worthy work in the community. Your support is very important to PCDC and it is appreciated."



CAWSSP, founded in 1998, strives to help Chinese American women, especially immigrants, and their dependents, by providing information regarding social services, providing fellowship with peers, and conducting cultural events. The organization assists needy families, which do not know how to access social services. During the winter holiday, CAWSSP partners with Hahnemann University Hospital to give gifts to needy children.



P r e s e n t s :

Zoning and Planning

Below are the zoning matters within the Chinatown district. Please feel free to attend a hearing regarding any matter of interest. All Zoning Board of Adjustment (ZBA) hearings are held at One Parkway Building, 1515 Arch Street, 18th Floor.

Address: 1228 Nectarine St

Appeal #: 23702

Scheduled Time: January 20, 9:30 AM

Appeal Type: Use Variance

Permit #: 528711

PERMIT FOR THE ERECTION OF AN ATTACHED STRUCTURE WITH A ROOF DECK ABOVE THE FIRST FLOOR REAR ROOF AND ONE INTERIOR PARKING SPACE; SIZE AND LOCATION AS SHOWN IN THE SUBMITTED PLAN/ APPLICATION. FOR USE AS SINGLE FAMILY HOUSEHOLD LIVING.

Planning Committee Decision: Non-opposition

Address: 1137 Spring Garden St

Appeal #: 24105

Scheduled Time: January 20, 9:30 AM

Appeal Type: Special Exception

Permit #: 565026

SPECIAL EXCEPTION FOR THE PREPARATION AND SERVING OF HOT FOOD FOR TAKE OUT (TAKE OUT RESTAURANT) AS PART OF AN EXISTING RETAIL GROCERY STORE ON 1ST FLOOR WITH EXISTING TWO (2) FAMILY DWELLING ABOVE IN AN EXISTING STRUCTURE.

Planning Committee Decision: Pending

Address: 215 N. 11th Street

Appeal #: 23857

Scheduled Time: February 3, 9:30 AM

Appeal Type: Use Variance

Permit #: 560762

PERMIT FOR CONVERT USE OF THE FIRST FLOOR FROM COMMERCIAL RETAIL SPACE TO A BILLIARD HALL. (REGULATED USE)

Planning Committee Decision: Opposed

Address: 1209 Vine St

Appeal #: 24224

Scheduled Time: February 10, 9:30 AM

Appeal Type: Use Variance

Permit #: 557224

PERMIT FOR THE DAY CARE CENTER NOT MORE THAN 24 CONSECUTIVE HOURS WITH ACCESSORY PREPARATION AND SERVING OF FOOD FROM THIRD (3RD) FLOOR THROUGH FORTH (4TH FLOOR) IN THE SAME BUILDING EXISTING MANUFACTURE AND REPAIR OF MU-

SICL INSTRUMENTS TO INCLUDE OFFICES AND RECORD STORAGE IN THE CELLAR WITH EXISTING COUNSELLING OFFICES ON THE FIRST FLOOR, ART PRINTING ON THE FIRST FLOOR AND OFFICES ON THE MEZZANINE. NO SIGN ON THIS APPLICATION

Planning Committee Decision: Pending

Next Planning Committee meeting:

Date: Tuesday, January 13, 6:00 PM

PCDC's planning committee meetings review upcoming planning and zoning matters. Please feel welcome to attend a meeting if there is a matter of interest to you. Planning Committee meetings are held at PCDC .

Tentative Meeting Agenda:

- 1.Zoning Matters
- 2.Project Updates
- 3.Old Business
- 4.New Business

Upcoming Meetings:
February 10, 6:00 PM
March 10, 6:00 PM
April 14, 6:00 PM
May 12, 6:00PM

Community Sustainability Initiative Prioritizes Data-Driven Legislation

On December 2, 2014, PCDC staff and board members attended a community stakeholder discussion on City Council's Community Sustainability Initiative (CSI) which was broadcasted live on WHYY. Members of City Council and The Reinvestment Fund presented the beta version of a new mapping tool which will be used to help legislators make data-driven decisions on allocation of city resources and funds and how they will impact neighborhood quality. PCDC supports the effort for a more transparent and data-driven allocation process and looks forward to further development of this tool.

As legislators consider the importance of local data, PCDC also calls for recognition of alternative data collection efforts to the Census Bureau. As Chinatown is particularly prone to egregiously high margins of error during government demographic data collection efforts like the Census, it is important that the City recognizes alternative data collection efforts, particularly those initiated by the local community. Otherwise, data which reflects inaccurately higher levels of income and other measures disqualify the community for needed public support and programs.

Programs and Services

VITA Program Offers Free Tax Preparation

Free federal tax return preparation will be offered by the American Association for Ethnic Chinese (AAEC) in partnership with Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC). This service is a “Volunteer Income Tax Assistance” (VITA) program with IRS-certified volunteers, who provide free basic income tax return preparation with electronic filing to qualified individuals. The VITA program helps people who generally make \$53,000 or less, persons with disabilities, the elderly, and limited English-speaking taxpayers who need assistance in preparing their own tax returns.

Walk-in sessions are scheduled for **February 14, 15, 16, 21, 22, and 28**. The program begins at **9:00 AM**, ends at **5:00 PM**, and no appointment is necessary. You must bring your 2014 W-2 or 1099 form, social security card(s), income documentation or bank statement, tax-deductible bills, and a copy of your previous year's tax return.

There will be additional sessions offered on **March 1, 7, and 8** from **9:00 AM to 4:00 PM**, but you must call Ping Ho Lee at 215-922-2156 to schedule an appointment.

VITA locations:

- 1) On Lok Senior Social Service Center, 213 N. 10th Street
- 2) PCDC's office, 301 N. 9th Street



Doing it right:
Making
it easy
to get fit.

We offer:

- Gym memberships
- Weight Watchers®
- And much more!

1-888-HPP-9800 HealthPartnersPlans.com

Health Partners Plans



VITA Volunteers Still Needed

PCDC needs more volunteers to join the “Volunteer Income Tax Assistance” (VITA) program. The VITA program helps people who generally make \$53,000 or less, persons with disabilities, the elderly, and limited English speaking taxpayers who need assistance in preparing their own tax returns. Donate your time and skills to help needy families. Call Ping Ho Lee at 215-922-2156 now, so we can schedule you for training on January 24 and 31.

Requirements to become a VITA volunteer:

- 1) A desire to serve the community
- 2) Willingness to learn basic tax matters and follow VITA procedure
- 3) Pass the IRS mandated online test (at least Basic level)
- 4) Respect taxpayers and their privacy
- 5) Ability to communicate in English and Cantonese or Mandarin



TIS THE SEASON FOR RECYCLING.

2014 Holiday Recycling Program

The Holiday season is one of the best times of year to **Get Behind Recycling!** By recycling all of your holiday gift materials and party supplies, you can help your community and city be more sustainable. Every holiday season, tons and tons of valuable recycling materials are diverted from the landfill by your efforts. So, wherever you are during the holidays...remember to **Get Behind Recycling!**

From presents to parties, there is a wealth of material to recycle. Visit www.philadelphiastreet.com/holiday to see what can go IN and OUT of your bin this season.



2015 Christmas Tree Recycling Program

You can still get involved once the holidays have passed, by participating in the **2014 Christmas Tree Recycling Program**. The program will run for two weeks from **Monday, January 5, 2015** through **Saturday, January 17, 2015**

New this year, the Streets Department is pleased to announce there will also be **Christmas tree drop off sites** located throughout the city at 23 designated locations on Saturday, January 10 and Saturday, January 17. . Citizens may drop off their trees for recycling at any of the following Streets Department Sanitation Convenience Centers **Monday through Saturday from 8:00 am to 6:00 pm**. Visit: <http://www.philadelphiastreet.com/holiday>. To find the location nearest to you, go to: <http://www.philadelphiastreet.com/holiday/2015-christmas-tree-recycling-program>

White House Internship Opportunities

The White House Internship Program is currently accepting applications for the summer of 2015. If you want to acquire professional experience and strengthen your leadership skills, while gaining an understanding of the Executive Office, then you should apply for this internship program at <http://www.whitehouse.gov/about/internships>. Participants who complete an internship are better prepared for future public service opportunities. Applicants must apply by Sunday, January 11, 2015, must be U.S. Citizens, 18 years of age on or before the first day of the internship, and meet at least one of the following criteria:

Applicants must be U.S. citizens, 18 years of age on or before the first day of the internship, and meet at least one of the following criteria:

- Currently enrolled in an undergraduate or graduate degree program at a college, community college, or university (two-to-four year institution)
- Graduated from an undergraduate or graduate degree program at a college, community college, or university (two-to-four year institution) no more than two years before the first day of the internship
- A veteran of the United States Armed Forces who possesses a high school diploma or its equivalent and has served on active duty, for any length of time, in the two years preceding the first day of the internship

2015-2016 White House Fellows Application

Applications for White House Fellows are being accepted through January 15, 2014 at 5:59 PM (EST) at <http://www.whitehouse.gov/about/fellows/application>. White House Fellows typically spend a year as full-time, paid assistants to senior White House Staff, the Vice President, Cabinet Secretaries and other top-ranking government officials. Successful candidates are quick learners, hard workers, and expected to tackle issues outside their area of expertise.



Presents:

PCDC is working with Chinatown's restaurants to offer a Chinese New Year banquet experience to the public. Please email your name and email address to CNY2015@chinatown-pcdc.org if you are interested in receiving information about attending this event.

PCDC Invites Businesses to Promote Chinese New Year

It is the time of year to promote our culture and encourage more visitors to come to Chinatown for Chinese New Year. PCDC invites all Chinatown businesses to be part of the marketing campaign. Twelve sponsors will be promoted in our Chinese New Year Celebration marketing materials. We have upgraded our sponsor package by offering more slots and better designs for our sponsors in our New Year marketing materials.

Our sponsors will be promoted in:

- PCDC Newsletters
- Social Media (Facebook, Twitter, etc.)
- PCDC Website
- Chinatown Map
- New Year Posters
- New Year Postcards

In this year's package we will:

- Highlight sponsors in the business section of our Chinatown Map
- Highlight sponsors in the Chinatown Treasures section of our map
- Enroll sponsors into our parking program with \$3 off vouchers for customers at PPA Autopark at Gallery Mall

Additionally, we will offer a Chinatown promotional item (TBD) exclusively for our sponsors as gifts for their customers. The additional gifts will serve to promote our sponsors and Chinatown as a whole.

If anyone is interested in sponsorship, please contact PCDC Ping-Ho Lee at 215-922-2156 or plee@chinatown-pcdc.org.

Lion Dancing is Coming to Town

Midnight Lion Dance Performance
Feb. 18 11:30 pm
10th & Race St.

The Philadelphia Suns Lion Dance Parade
Feb. 22 11am-2pm
10th & Spring St.

Stay tuned for more Chinese New Year celebration activities.



SHOP HERE, PARK HERE!

泊車優惠



VALIDATED PARKING
Autopark at Gallery Mall
42 N. 10th St. (10th & Filbert)

\$1 (up to one hour) 一小時
\$4 (up to two hours) 二小時

如想知道更多信息, 請與店內職員查詢

PPA PHILADELPHIA PARKING AUTHORITY MAIN STREET 華埠大道

Shop Here, Park Here!

Are you tired of driving round and round to find parking in Chinatown?

Do you love the dining scene but hate the rat race for a curbside stretch to call your own? Throw in the towel and park on the PPA's dime!

This year PCDC is expanding the "Shop Here, Park Here" partnership program to offer a special parking discount in an underused parking garage owned by the Philadelphia Parking Authority (PPA).

This program offers parking for as little as \$1 at the **PPA Gallery Garage at 10th and Filbert St.** if you shop or eat at any participating businesses (check out the list on our 2015 Chinatown map)!

Public Comments from PCDC on Consolidated Annual Performance and Evaluation Report for the period of July 1, 2013 – June 30, 2014 and housing and community development needs for CDBG Year 41 (FY2016)

The following public testimony was submitted by PCDC to the City of Philadelphia's Office of Housing and Community Development in response to their Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER) and housing and development needs for the coming fiscal year.

Consolidated Annual Performance and Evaluation Report



2014



 City of Philadelphia
Office of Housing and Community Development
Deborah McCulloch, Director

The 2014 CAPER shows a lack of services for Asian/Pacific Islanders population in the area of highest concentration, the Chinatown neighborhood.

In the report, a map showing concentrations of Asian/Pacific Islanders Population (pg. 8) indicates the Chinatown area as the only neighborhood with concentrations of 60% or higher. A map showing concentrations of low- and moderate-income population (pg. 9) also highlights Chinatown. However, the CAPER maps of OHCD-funded programs, including Neighborhood Energy Centers, Housing Counseling Agencies, Neighborhood Advisory Committees, and Targeted Corridor Cleaning and Management Programs, reveal a lack of programs for this neighborhood and for the overall Chinese-speaking population. These programs otherwise serve a diversity of neighborhoods and populations across the city.

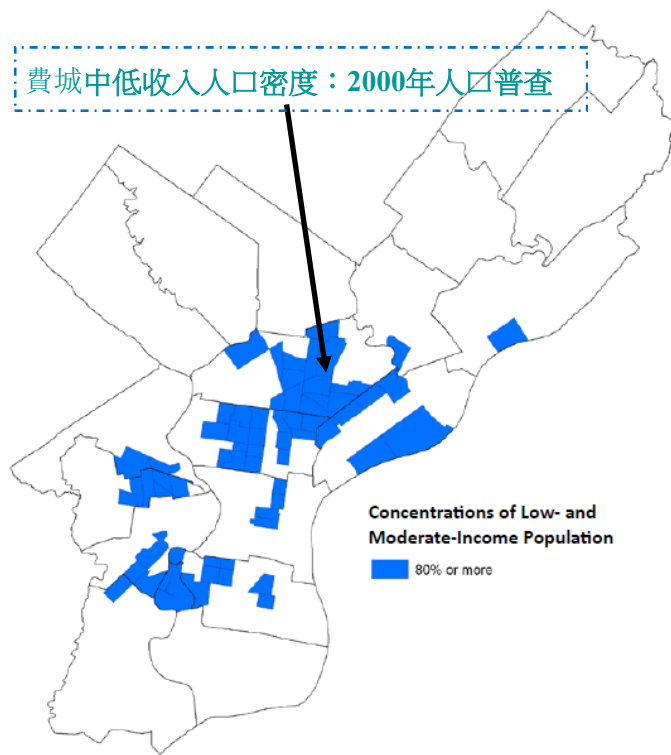
PCDC strongly urges OHCD to address this need for Asian language services, particularly Chinese language, in the Chinatown area. It is a need that has been growing exponentially as Chinese and other Asian immigrants increase in numbers. PCDC is currently the only organization in the city to offer an array of social services, housing counseling and economic development in the Chinese language. The need for Chinese-language housing counseling in Chinatown has been federally recognized as PCDC is a HUD-approved housing counseling agency. As demand increases, PCDC has the capacity and institutional roots to support further growth, but needs city support in order to do so.

PCDC has also long been recognized as a force for advocacy and local organizing efforts in Chinatown for zoning, development and economic development issues. A Neighborhood Advisory Committee program would support its efforts to encourage local civic engagement and grant Chinatown equal standing with other long-time residential communities in the City who are able to receive this support. Commercial corridor support would also support its part-time efforts to engage and promote local businesses.

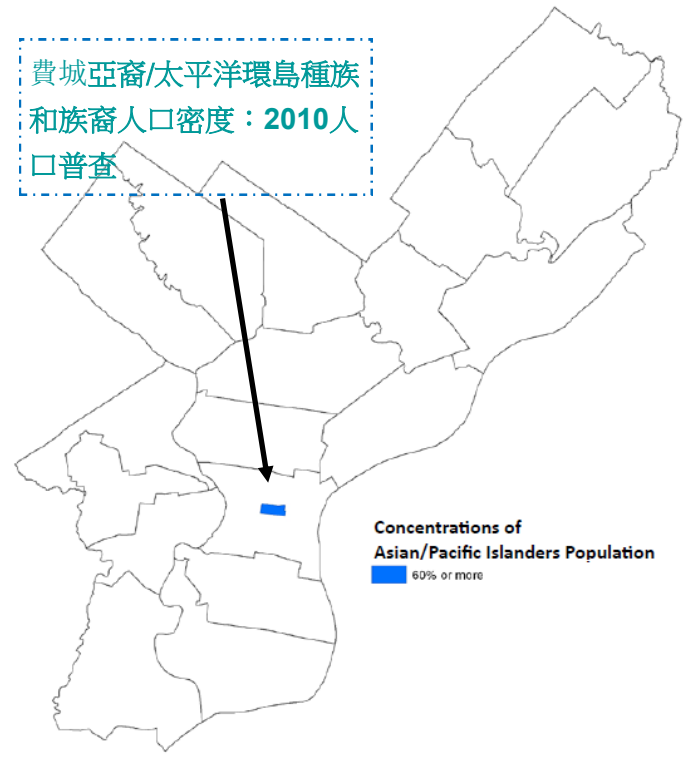
Support towards PCDC programs would serve low-income Chinese-speaking populations across the city as PCDC is centrally and conveniently located near transportation lines and has already experienced significant growth in out-of-neighborhood clients for its programs. In 2011 and 2012, 70% of PCDC's family service clients came from outside of the Chinatown zip code.

In conclusion, as Chinese and Asian immigrants spur population growth in Chinatown and in the City, they have demonstrated acute needs which must be addressed. PCDC respectfully requests a follow up meeting to further discuss this population's unique needs and potential for support.

Concentrations of Low- and Moderate-Income Population:
2000 Census Tracts



Concentrations of Population by Race and Ethnicity
Asian/Pacific Islanders: 2010 Census Tracts



對於 2014 年 7 月 1 日 - 2014 年 6 月 30 日綜合年度業績評估報告 (CAPER) 以及第 41 年 (2016 年度) CDBG 房屋和社區發展需求的評論

2014 年綜合年度業績評估報告 (CAPER) 表明，在亞洲/太平洋環島人群生活最高密度的華埠社區缺少服務。

該報告表明，從一份亞洲/太平洋環島人群密集度的地圖中顯示，華埠是唯一的一個超過 60% 以上密集度的社區。另一份顯示中低收入人群的地圖也強調出華埠社區。即便如此，OHCD 贊助項目中的 CAPER 地圖，其中包括街坊能源中心、房屋諮詢顧問、街坊諮詢委員會、針對街道清潔和管理項目反饋出缺少為這個社區和其他說中文的人群提供相關項目。這些項目卻在城市中其他社區和人群提供各種各樣的服務。

華埠發展會 (PCDC) 強烈要求 OHCD 解決亞洲語言服務的需求，尤其是中文和在華埠社區。這個需求隨著華人和其他亞裔移民者的增加而成倍地擴大。華埠發展會是目前城市中唯一的一個以中文為主的提供社會服務、房屋顧問和經濟發展的組織。PCDC 是聯邦認證的在華埠社區的中文房屋顧問，也是 HUD 認證的房屋顧問機構。隨著需求的增加，PCDC 擁有能力和制度根源去支持未來的發展，但是也需要城市的支持。

PCDC 在很久以前就被認識為擁護和組織華埠社區當地分區事項、發展和經濟發展事項的一股力量。街坊諮詢委員會項目支持和鼓勵當地公民的積極性，並授予華埠社區與城市中其它長期居住社區平等的支持。對商業街的幫助也支持了部分的積極性和促進當地的商業發展。

支持 PCDC 的項目將會幫助城市中低收入的中文人群。PCDC 方便且中心地坐落在交通綫路附近，同時在接待來自社區外的客戶上經歷了顯著的增長。在 2011 年和 2012 年間，PCDC 70% 的家庭服務客戶來自華埠社區以外的地區。總而言之，隨著華人和亞裔移民者人口在華埠和城市中的劇增，他們示範了需要被解決的緊急需求。PCDC 懇請組織一個會議來探討該人群獨特的需求和有可能的支持。

TIS THE SEASON
FOR RECYCLING.

2014年假日回收計劃

這個假日季節是一年中最好的時間來支持回收計劃！通過回收所有的節日禮物材料和宴會用品，您可以幫助社區和城市更具可持續性發展。每年假日季節，數以噸計的回收材料可以通過您的努力而從垃圾堆填區獲得轉移。所以，無論是節假日與否，記得支持回收計劃。

從禮物到宴會，其中有豐富的可回收材料。請瀏覽網址

www.philadelphiastreet.com/holiday 去查詢具體何種材料可以進入和撤離您的回收箱。



2015年聖誕樹回收計劃

熱鬧的假日過後，您仍然可以參與2015年聖誕樹回收計劃。這個計劃將會持續兩周，時間從2015年1月5日週一，至1月17日週六。居民可以在附近的指定街道部門衛生系統便利中心回收他們的聖誕樹，時間從週一到週六早上8時到下午6時。即將到來的新年，街道部門很高興地宣佈在1月10日週六和1月17日週六，全市將會設置23個指定地點，方便市民聖誕樹回收。請上網查詢離您最近的回收地點。

白宮實習機會

白宮實習項目現在開始接收2015年夏季申請。如果你想要獲得專業經驗、加強你的領導能力並且同時了解到行政辦公室，那麼你就應該申請這個實習項目，網址是<http://www.whitehouse.gov/about/internships>。完成該實習的參與者可以更好地為將來公共服務機會做準備。申請者必須在2015年1月11日星期日之前申請，必須是美國公民、在實習當日或之前滿18歲和滿足最少以下一條要求：

- 現在在大專，社區學院或大學就讀本科或研究生學位課程（兩到四四年制的學院）
- 由實習的第一天算，在大專，社區學院或大學（兩到四四年制的學院）本科或研究生學位課程畢業不超過兩年
- 由實習第一天算的前兩年間，擁有高中文憑或同等學歷，並曾擔任任何時間長短的現役軍人的美國武裝部隊退伍軍人

2015-2016 白宮獎學金申請

白宮現正提供兩個在白宮工作並獲得有價值經驗的機會。

白宮獎學金網上申請截止時間為2015年1月15日下午5：59（東部時間），網址是<http://www.whitehouse.gov/about/fellows/application>。

典型的白宮獎學金獲得者會花一年的時間作為全職、付工資的助理協助高級白宮員工、副總統、內閣秘書和其他排名政府高官。成功的候選者需要學得快、勤奮、和有能力解決他們專業領域之外的問題。

費城華埠發展會正在與華埠的餐館為公眾提供中國新年宴會。雖然還未得到落實，但如果你有興趣收到關於2015中國新年宴會的信息，請電郵你的姓名和電子郵件地址，到: CNY2015@chinatown-pcdc.org

中國新年宣傳活動

中國農曆新年即將到來。現在是時候來宣傳我們的文化和鼓勵更多的遊客來華埠。我們邀請 25 間華埠商戶為這個活動成為贊助商。贊助商將會被宣傳於各種不同的宣傳頻道，包括：

- 費城華埠發展會簡訊
- 費城華埠發展會網站
- 華埠地圖
- 社交媒體（臉譜，微博的，等等）
- 海報
- 明信片

在今年的贊助回饋中我們還將會：

- 在華埠地圖冊中的商業版突出我們每個贊助商
- 在華埠地圖冊中的“華埠寶藏”內提及我們的贊助商

除此之外，我們還將向贊助商發送促銷贈品（待定）作為送給客戶的禮物，以此推廣贊助商和整個費城華埠。如果您有興趣成為我們的贊助商，請致電華埠發展會李萍好 215 922-2156 或電郵 plee@chinatown-pcdc.org。

舞獅來到

午夜舞獅表演

2月18日下午11:30

10街與禮士街

費城太陽舞獅巡遊

2月22日上午11:00至下午2:00

在10街與春天街開始

敬請期待更多的中國新年慶祝活動。



停車特惠活動

無法在費城華埠找到便利平價的停車位？

今年華埠發展會擴大了停車特惠活動的規模，為廣大消費者提供廉價停車服務，並推廣華埠內不受重視的潛在黃金停車位。

只要您在我們任何贊助商商舖內消費，您將可能於 **PPA Gallery Garage** 獲得低至 1 美元的停車體驗（請在 2015 年華埠地圖冊中找到我們的贊助商）！



SHOP HERE, PARK HERE!

泊車優惠

VALIDATED PARKING

Autopark at Gallery Mall
42 N. 10th St. (10th & Filbert)

\$1 (up to one hour) 一小時

\$4 (up to two hours) 二小時

如想知道更多信息，請與店內職員查詢

PPA PHILADELPHIA PARKING AUTHORITY MAIN STREET 華埠大道



Presents:

區劃和規劃

分區事項

以下是華府的分區事項。歡迎任何感興趣的認識前來參加聽證會。所有分區協調董事會（ZBA）的聽證會將在亞區街 1515 號，One Parkway 大樓的第 18 樓舉行。

地址：Nectarine 街 1228 號

申訴號碼：23702

聽證會日期：1 月 20 日，上午九點半

申訴類型：使用變動

許可證號：528711

許可一個附屬結構的建造（包括一個位於一樓後頂上方的屋頂板和一個室內停車場），規模及地點已在計劃/申請中表明。該項目的使用目的為獨戶家庭日常居住。

規劃委員會裁決：不反對

地址：Spring Garden 街 1137 號

申訴號碼：24105

聽證會日期：1 月 20 日，上午 9 點半

申訴類型：特別例外許可

許可證號：565026

給予“HOT FOOD FOR TAKE OUT”（外賣式餐廳）特別例外許可，在已有兩家（2）居民居住其樓上的住房（現有）中的情況下，以現有零售雜貨店的形式進行開業準備及經營活動。

規劃委員會裁決：審查中

地址：北 11 街 215 號

申訴號碼：23857

聽證會日期：2 月 3 日，上午 9 點半

申訴類型：使用變動

許可證號：560762

許可將一樓的使用從商業零售用地轉為桌球室（限制型使用）

規劃委員會裁決：反對

地址：Vine 街 1209 號

申訴號碼：24224

聽證會日期：2 月 10 日，上午 9 點半

申訴類型：使用變動

許可證號：557224

給予日間托兒所在現有樓棟的 3 樓到 4 樓不超過 24 小時的配件準備以及食物供應活動。在同一樓棟中已存在一家樂器生產及修繕商舖，其範圍包括：位於地下室的辦公室及資料儲存室，位於一樓的諮詢室，藝術打印，位於夾樓的辦公室。本申請未包含簽名。

規劃委員會裁決：審查中

下一個規劃委員會會議：

日期：1/13，星期二，下午六時

費城華埠發展會規劃委員會會議討論分區事項。如果有你感興趣的事項歡迎前來參加。會議將在費城華埠發展會舉行。

會議議程：

1. 分區事項
2. 項目更新
3. 舊業務
4. 新業務

近期規劃委員會會議：

2月10日，下午六時

3月10日，下午六時

4月14日，下午六時

5月12日，下午六時

社區可持續性倡議 - 數據驅動立法

在 2014 年 12 月 2 日，PCDC 員工和董事會成員參加了市議會社區可持續性倡議的社區利益相關者探討會，在 WHY Y 上可看到該探討會的現場直播。市議會的成員和再投資基金會展示了全新映射工具的測試版本，該工具將會用來幫助立法部門做出數據驅動的，關於城市能源和資金分配的決定，並且顯示出它們對於社區質量的影響力。PCDC 支持更加透明化和數據驅動分配步驟的工作並且期待該工具未來的發展。

就像立法部門看到當地數據的重要性一樣，PCDC 也向人口普查呼籲對於替代數據的收集。對於像華埠社區這種在政府人口普查和數據收集時容易出現誤差的地區，是非常有必要讓城市認識到替代數據收集的重要性，尤其是那些由社區發起的替代數據收集。反之，那些顯示的不準確的高收入和其他的測量使得華埠社區不符合訴求公共支持和有關項目的資格。

PCDC 項目與服務

VITA 計劃提供免費報稅

中華促進會 (AAEC) 與費城華埠發展會 (PCDC) 合作，提供免費聯邦納稅申報準備。此服務是一個“義工所得稅援助”(VITA)計劃，美國國稅局(IRS) 認證的志願者為合資格的人仕提供免費基本電子所得稅報稅。這個 VITA 計劃幫助那些年收入 53000 美元以下，需要自行報稅的殘疾人士，老年人，和英語口語能力有限的納稅人士。

暫定服務日期為 2015 年 2 月 14 日,15 日 16 日，21 日，22 日和 28 日，無需預約，先到先得。上午 9:00 開始，下午 5:00 結束，不需要預約。你必須把你 2014 年的 W-2 或 1099 表，社會安全卡，收入證明或銀行存款證明，減稅票據，和你上一年的報稅單副本。

屆時將有額外的服務日，暫定為 3 月 1 日，7 日和 8 日，上午 9:00 至下午 4:00，但你必須致電 PCDC 李萍好 215-922-2156 預約。

VITA 地點：1) 安樂耆老社會服務中心，213 北 10 街
2) 費城華埠發展會 (PCDC)，301 北 9 街



VITA 仍然需要志願者

PCDC 需要更多的志願者加入“志願所得稅援助”(VITA)計劃。該 VITA 計劃為一般收入少於 53000 美元的家庭，殘疾人士，長者以及英語口語能力有限的納稅人士提供免費報稅的幫助。捐出你的時間和技能，來幫助有需要的家庭。現在就來聯繫 PCDC 李萍好 215-922-2156，以便我們安排你在 1 月 24 日和 31 日訓練。

成為 VITA 志願者的要求：

- 1) 願意服務的熱心
 - 2) 願意學習基本的稅務事項，並按照 VITA 程序
 - 3) 通過美國國稅局規定的在線測試（至少是基本級）
 - 4) 尊重納稅人的隱私
 - 5) 能夠用英語和廣東話/普通話溝通
- 有興趣或需要了解更多詳情，請聯繫 PCDC 李萍好 215-922-2156。



服务公允周到：
**健美身材，
易如反掌。**

我们提供：

- 健身中心会员卡
- Weight Watchers®

这些福利的一年价值高达 \$1,100，
又一个例子说明我们是**服务公允周到**。

1-888-HPP-9800 HealthPartnersPlans.com

HealthPartnersPlans





PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St.
www.chinatown-pcdc.org

Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232

 @phillychinatown

 @PCDC_events

十二月 2014

費城華埠發展會新聞

Save the Date

February 27, 2015



農曆新年慶祝宴會

費城華埠發展會 (PCDC) 將在2月27日，星期五下午五點半舉辦農曆新年慶祝宴會。作為非營利機構，我們需要廣大的支持者的慷慨幫助以達到保存華埠風貌，維護華埠居民權益和促進華埠發展的使命。從宴會上籌集的資金對我們的工作尤為重要，因為這些援助將給我們在履行使命工作和提出新的倡議舉措時提供更多的靈活性。

如欲瞭解贊助和門票的信息，請致電215/922-2156或發郵件至rmak@chinatown-pcdc.org, 請聯繫陳國賢或Rachel Mak。

在我們察覺之前，中國農曆新年將於2015年2月19日到來。請繼續關注未來幾個月的慶祝和活動的相關信息。如果你有活動想張貼在費城華埠發展會的網站上，請發送的活動和聯繫信息到：
Event2014CNY@chinatown-pcdc.org 或公告資料在
Tweeter @ PCDC_Events。

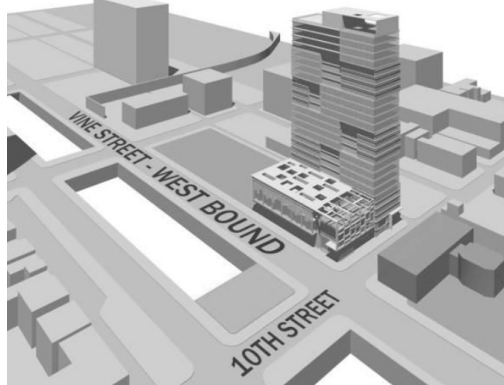


市議會通過開發未來東方大廈地段的決議

費城市議會於12月11日(週四)通過了一項決議，批准了費城華埠發展會作為指定負責單位，負責未來東方大廈社區中心

(位於Vine街1001-

11號和北10街314號)的重建開發工作。此次決議於12月4日由一區議員Mark Squilla提出，並於12月11日在草案二讀中被正式通過。本次決議標誌著東方大廈發展計劃一個重大的里程碑。費城華埠發展會衷心感謝費城重建組織的全體員工以及Squilla議員在此次項目中得全力支持。東方大廈位於費城華埠北面，是一座20層的多功能社區中心項目。本項目將於2015年初正式進入施工階段。



中華婦女聯誼會 (CAWSSP) 在2014年12月6日舉行了第十六屆CAWSSP籌款晚會。在晚會上，CAWSSP向費城華埠發展會的董事長神父Tom Betz捐贈了

\$2,000的捐款。唐神父說“中華婦女會對社區有極大的貢獻，它的工作是值得讚賞、讚揚”

中華婦女聯誼會成立於1998年，她們竭力幫助亞裔女性，尤其是移民者和她們的家人，提供關於社會服務的信息，為同僚提供獎學金，以及籌劃文化活動。該組織協助有需要但是卻不了解怎麼獲得社會服務的家庭。在冬季假期期間，中華婦女聯誼會與康理民醫院合作給有需要的孩童贈送禮物。

